31994R3378

L 366/1 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 31.12.1994

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 3378/94,

22. detsember 1994,

millega mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru järgselt muudetakse määrust (EMÜ) nr 1576/89, millega kehtestatakse piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjad, ning määrust (EMÜ) nr 1601/91, millega sätestatakse aromatiseeritud veinide, veini baasil valmistatud aromatiseeritud jookide ja aromatiseeritud veinitoodete määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjad

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige selle artikleid 43 ja 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, (1)

tegutsedes vastavalt asutamislepingu artiklis 189b (2) viidatud korrale

ning arvestades, et:

määruses (EMÜ) nr 1576/89 (3) ja määruses (EMÜ) nr 1601/91 (4) sätestatakse piiritusjookide, aromatiseeritud veinide, veini baasil valmistatud aromatiseeritud jookide ja aromatiseeritud veinitoodete määratlemise, kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjad; selleks et võtta arvesse nimetatud määrustest tulenevaid kohustusi, eelkõige neid, mis tulenevad Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingu lahutamatuks osaks oleva intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artiklitest 23 ja 24, tuleks asjaosaliste lepingupoolte huvides vastu võtta sätted, et teatud tingimustes hoida ära mõne Maailma Kaubandusorganisatsiooni kolmanda liikmesriigi poolt kaitstava geograafiliste märgistuste ebaseaduslikku kasutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EMÜ) nr 1576/89 artikli 11 järele lisatakse järgmine artikkel:

"*Artikkel 11a*

1. Liikmesriigid võtavad vastu kõik vajalikud meetmed selleks, et võimaldada asjaosalistel intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artiklites 23 ja 24 sätestatud tingimustel takistada käesoleva määrusega hõlmatud toodetele viitavate geograafiliste märgistuste kasutamist ühenduse territooriumil nende toodete puhul, mis kõnealuse geograafilise märgistusega viidatud kohast ei pärine, kaasa arvatud ka neil juhtudel, kui on viidatud toote tegelikule päritolule või kui geograafiline märgistus on esitatud tõlgitud kujul või kui sellega kaasnevad mõisted "sarnane", "tüüpi", "laadi", "imitatsioon" vms.

Käesolevas artiklis kasutatakse mõistet "geograafiline märgistus" kõikide tähistuste puhul, mis seostavad toote päritolu mõne Maailmakaubanduse Organisatsiooni kolmanda liikmesriigi territooriumiga või mõne selle piir- või paikkonnaga, juhul kui selle toote kvaliteeti, mainet või muid eriomadusi võib kindlalt seostada nimetatud geograafilise päritoluga.

(1) Arvamus on esitatud 24. novembril 1994 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

(2) Euroopa Parlamendi 13. detsembri 1995. aasta arvamus (EÜT C 369, 24.12.1995, lk 1), nõukogu 13. detsembri 1994. aasta ühine seisukoht (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata) ja Euroopa Parlamendi 15. detsembri 1994. aasta otsus (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

(3) EÜT L 160, 12.6.1989, lk 1. Viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3280/92 (EÜT L 327, 13.11.1992, lk 3).

(4) EÜT L 149, 14.6.1991, lk 1. Viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3279/92 (EÜT L 327, 13.11.1992, lk 1).

2. Lõiget 1 kohaldatakse sõltumata käesoleva määruse artiklist 11 ja ühenduse õigusaktide muudest sätetest, millega on kehtestatud käesoleva määrusega hõlmatud toodete kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjad.

3. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad võetakse vajadusel vastu artiklis 15 sätestatud korras."

2. Määruse (EMÜ) nr 1601/91 artikli 10 järele lisatakse järgmine artikkel:

"*Artikkel 10a*

1. Liikmesriigid võtavad vastu kõik vajalikud meetmed selleks, et võimaldada asjaosalistel intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu artiklites 23 ja 24 sätestatud tingimustel takistada käesoleva määrusega hõlmatud toodetele viitavate geograafiliste märgistuste kasutamist ühenduse territooriumil nende toodete puhul, mis kõnealuse geograafilise märgistusega viidatud kohast ei pärine, kaasa arvatud ka neil juhtudel, kui on viidatud toote tegelikule päritolule või kui geograafiline märgistus on esitatud tõlgitud kujul või kui sellega kaasnevad mõisted "sarnane", "tüüpi", "laadi", "imitatsioon" vms.

Käesolevas artiklis kasutatakse mõistet "geograafiline märgistus" kõikide tähistuste puhul, mis seostavad toote päritolu mõne Maailmakaubanduse Organisatsiooni kolmanda liikmesriigi territooriumiga või mõne selle piir- või paikkonnaga, juhul kui selle toote kvaliteeti, mainet või muid eriomadusi võib kindlalt seostada nimetatud geograafilise päritoluga.

2. Lõiget 1 kohaldatakse sõltumata käesoleva määruse artiklist 10 ja ühenduse õigusaktide muudest sätetest, millega kehtestatakse selle määrusega hõlmatud toodete kirjeldamise ja esitlemise üldeeskirjad.

3. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad võetakse vajadusel vastu artiklis 14 sätestatud korras."

Artikkel 2

Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande kehtivate abinõude kohaldamise kohta koos asjakohaste statistiliste andmetega.

Artikkel 3

1. Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1995.

2. Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1996.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. detsember 1994

Euroopa Parlamendi nimel
eesistuja
K. HÄNSCH

Nõukogu nimel
eesistuja
H. SEEHOFER